

# Технические характеристики

Модель	SPS-840	
Производительность увлажнения	до 300 мл/час	
Объем водяного бака	4,0 л	
Уровень шума	< 35 дБ (А)	
Напряжение сети	220-240 B	
Частота сети	50 Гц	
Потребляемая мощность	30 Ватт	
Габаритные размеры	340х190х260 мм	
Площадь обслуживания	до 30 м <sup>2</sup>	
Концентрация озона	≤ 0,05 ppm (мг/м3) (на выходе)	
Масса, нетто	2,35 кг	



FOSHAN SAMYOO ELECTRONIC CO., LTD. JIANGCUN INDUSTRIAL ZONE, LELIU, SHUNDE,FOSHAN, GUANGDONG. CHINA. ФОШАН САМЬЁ ЭЛЕКТРОНИК КО., ЛТД ЖИАНГКУН ИНДАСТРИАЛ ЗОН, ЛЕЛИУ, ШУНДЕ, ФОШАН, ГУАНГДОНГ, КИТАЙ. Произведено в Китае.

Представитель в РФ: ООО "АЭРИНКОМ", 127238, Москва Верхнелихоборская, дом 8. Тел: +7(495)663-9985, info@airincom ru

Сервисный центр: Москва, ул. Верхнелихоборская, дом 8. Телефон: +7(495) 510-8039. Срок службы 3 года, Гарантия 1 го,

EHI CE

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.



УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА AIC SPS-840

# Руководство по эксплуатации

Элегантный **дизайн** 

Электронное управление, таймер

Ультразвуковое увлажнение

Функция озонирования

Высокая эффективность



Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного

Сервисный центр: Москва, ул Верхнелихоборская, дом 8. Телефон: +7 (495) 510-8039 Срок службы 3 года. Гарантия 1 год.

Прочитайте и сохраните инструкцию



# Принцип действия ультразвукового увлажнителя

Ультразвуковой увлажнитель по принципу высокочастотных ультразвуковых колебаний разбивает воду на мельчайшие капельки размером 1-5 мкм и при помощи пневматического устройства распыляет их в воздухе, равномерно его увлажняя. Подтвердившая свою эффективность ультразвуковая технология увлажнения широко применяется в различных областях.

# Преимущества увлажнителя SPS-840

- Автоматическое выключение прибора при недостаточном уровне воды
- Бесшумный и энергосберегающий
- Легкость наполнения бака для воды
- **прибор эффективно увеличивает**, а так же, регулирует относительную влажность в помещении.
  - Озонирование
  - **ээ** Таймер
  - Три уровня регулировки пара.
  - --> Снижает (устраняет) электростатические заряды.
- **Высокое качество преобразователя гарантирует постоянное и достаточное увлажнение.**
- Предотвращает различные заболевания.
- Положительно воздействует на поверхность кожных покровов, сохраняя внешний вид и молодость кожи.
- **С**балансированное распределение влажности при помощи двухстороннего распылителя пара.

# Что такое относительная влажность

- Относительная влажность представляет собой отношение содержания водяного пара к концентрации насыщенных паров воды в воздухе при определенной температуре в определенном объеме. Она обычно обозначается как «%RH», например, «45%RH». В воздухе всегда присутствуют водяные пары, содержание которых меняется в зависимости от температуры. Чем выше температура, тем больше в воздухе паров. Именно поэтому применяется понятие «относительная влажность».
- Э Для поддержания влажности воздуха в помещении на комфортном уровне рекомендуется искусственно повышать содержание в воздухе воды то есть делать то, что называется увлажнением воздуха.

# УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА AIC SPS-840



# Техническое обслуживание

Мспользуйте холодную кипяченую или дистиллированную воду. В том случае, если пользователь не выполняет рекомендаций компании по использованию в приборе очищенной (отфильтрованной) воды и регулярной очистке преобразователя, а также когда используемая вода слишком жесткая и содержит много минеральных солей, может возникнуть проблема известковых отложений и появление «белого порошка». В результате на поверхности внутренней части корпуса, преобразователя и внутренней поверхности водяного бака образуется прочная накипь. Наличие накипи на поверхности преобразователя препятствует нормальной работе устройства и способствует выходу из строя преобразователя. В этом случае прибор гарантийному ремонту не подлежит.

# I. Порядок очистки преобразователя:

- 1) Для удаления известковых отложений (накипи) на преобразователе налить 50-100 мл чистящего раствора (рекомендуется использовать лимонную кислоту, растворённую с водой в пропорции 1 чайная ложка на 1 литр воды) на поверхность преобразователя и подождать 20-30 минут.
- 2) Очистить известковые отложения при помощи мягкой щетки (запрещено использование жёстких или острых предметов).
- 3) Промыть преобразователь чистой водой.
  - II. Порядок очистки внутренней части корпуса:
- 1) При помощи мягкой ткани, смоченной в чистящем растворе, (рекомендуется использовать лимонную кислоту растворённую с водой в пропорции 1 чайная ложка на 1 литр воды) прочистить внутреннюю часть корпуса.
- 2) Промыть внутреннюю часть корпуса чистой водой.

#### Внимание!!!

В случае наличия известковых отложений на стенках бака для воды, полностью залить резервуар разбавленной с водой в пропорции 10 грамм на 2 литра воды лимонную кислоту. Дать отстояться в течение 5-6 часов, затем мягкой тряпкой или губкой очистить резервуар. После чего промыть водный резервуар чистой водой.

# III. Компания рекомендует:

Проводить чистку преобразователя, водяного бака и внутренней части корпуса каждую неделю.

- трименять очищенную (отфильтрованную) или дистиллированную воду.
  - Для поддержания воды в свежем состоянии менять ее как можно чаще.
- **Перед хранением устройства в течение длительного времени удалить воду из водяного бака и высушить водяной резервуар.**
- Перед хранением устройства в течение длительного времени очистить весь блок и дать всем элементам устройства полностью высохнуть.











#### Условия гарантии:

- 1. Настоящая гарантия имеет силу при соблюдении следующих условий:
- правильное и четкое заполнение гарантийного талона с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи в гарантийном талоне.
- наличие оригинала квитанции (чека), содержащего дату покупки.
- 2. Продавец оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов.
- 3. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:
- механических повреждений;
- несоблюдения условий эксплуатации или ошибочных действий владельца;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.);
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами.
- 4. Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа (сменные фильтры, УФ лампы (диоды), эфирные масла, насадки и т.д.), а также на адаптеры, батареи питания, аккумуляторные батареи.
- 5. Гарантийное обслуживание не распространяется на приборы, используемые в промышленных или коммерческих целях.
- 6. Замена предохранителя не является гарантийным ремонтом.
- 7. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим Законодательством.
- 8. Гарантийное обслуживание 1 год.

С момента подписания Покупателем Гарантийного Свидетельства считается, что: Вся необходимая информация о купленном товаре и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей"

# Адреса гарантийных мастерских:

Москва: Верхнелихоборская ул., дом 8, подъезд 2. офис 27. Тел.: +7 (495) 510-8039.

Санкт-Петербург: пр-т Обуховской Обороны, д.76, лит.Р, тел.: +7 (812) 412-3213, 412-5756.

Екатеринбург: Крестинского ул., дом 44, офис 603. Тел.:+7 (343) 251-9388, 269-5695.

Мурманск: Свердлова ул., дом 9, каб. 23. Тел.: +7 (8152) 319-778, 435-076, авт. факс 435-072.

Нижний Новгород: М. Горького ул., дом 220. Тел.:+7 (831) 436-3131.

Самара: Ленинградская ул., дом 100. Тел.: +7 (846) 990-3751, факс 240-9817.

Сургут: Декабристов ул., дом 6. Тел.: +7 (3462) 320-742, 798-560.

Челябинск: Маркса ул., дом 28A. Teл.:+7 (351) 777-4219.

Новосибирск: Титова ул., дом 11/1. Тел.:+7 (383) 209-2183.

# УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА AIC SPS-840



# Оптимальный уровень относительной влажности

- Наиболее удобное значение RH для человеческого организма: 55-65% RH
- Компьютеры и телекоммуникационная аппаратура: 45-60% RH
- Мебель и музыкальные инструменты: 45-60% RH
- Библиотеки (книги), художественные галереи и музеи: 45-60% RH
- Горшечные растения и зимние сады: 55-70% RH

#### Функции увлажнителя SPS-840

Автоматическое выключение при недостаточном уровне воды. Когда уровень воды в емкости падает ниже необходимого, реле уровня воды отключает ультразвуковой генератор, предотвращая его выход из строя. При этом индикатор питания продолжает светиться, а вентилятор продолжает работу.

- Автоматическое выключение при снятии ёмкости с водой с основания корпуса.
- Функция настройки производительности.

Кнопка настройки производительности позволяет при необходимости изменять производительность холодного пара, производимого увлажнителем за единицу времени. Вы можете подобрать идеальную производительность в соответствии с условиями микроклимата в помещении.

Функция озонирования.

Озонирование резко снижает количество бактерий, находящихся в составе холодного пара.

Функция таймера.

Вы можете установить время отключения прибора на 1, 3, 4, 6, 7, 9,10 ч.

Прибор оснащен пультом дистанционного управления.

Вы можете управлять увлажнителем на расстоянии.

- Прибор укомплектован умягчающим керамическим картриджем. В случае использования не слишком "жесткой". заблаговременно очищенной от минеральных солей воды, использование умягчающего картриджа становится необязательным условием.
  - Низкий уровень шума, не более 35 дБ (А).



# УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА AIC SPS-840



# Инструкция по технике безопасности

ээ Внимание: во избежание поражения током высокого напряжения или причинения себе травмы, пожалуйста, соблюдайте приведенные ниже правила инструкции.

- 1)Обязательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед применением прибора.
- 2)Проверьте соответствует ли напряжение в сети техническим характеристикам прибора.
- 3)Не вытаскивайте и не подключайте прибор в сеть мокрыми руками.
- 4)Разборка основного устройства без консультации со стороны квалифицированных специалистов не допускается.
- 5)Устройство должно находиться вдали от нагревательных и других электроприборов.
- 6)Самостоятельная замена провода кабеля без консультации со стороны квалифицированных специалистов не допускается.
- 7)Не разрешайте детям играть с прибором.
- 8)Не включайте прибор при отсутствии в нем воды.
- 9)Добавление в резервуар с водой каких-либо чистящих, ароматических веществ или химических растворов не допускается.
- 10)Чистящий раствор для удаления накипи необходимо держать в местах недоступных для детей.
- 11) Любые изменения или модификации устройства без разрешения производителя недопустимы, поскольку могут привести к повреждениям, неудобствам в работе или даже к травме пользователя.
- 12)При появлении каких-либо ненормальных запахов или шумов немедленно выключить прибор и отключить главное питание. В случае необходимости ремонта он должен выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом.
- 13)Не используйте прибор с поврежденным шнуром, штепсельной вилкой или какими-либо другими повреждениями. При обнаружении неполадок обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для ремонта и проверки устройства.
- 14)Перед перемещением или чисткой устройства его обязательно необходимо отсоединить от главного питания
- 15)Во время работы устройства прикосновение к воде или другим частям, расположенным в водяном резервуаре, не допускается.
- 16)Перемещение устройства при нахождении водного бака на базовом блоке, когда он заполнен водой, не допускается.
- 17)Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев инструктирования по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность, или под их контролем.
  18)Используйте прибор только в помещении.

# Гарантийное свидетельство

Модель:	SPS-840		
Серийный номер:		/	\
Дата продажи:		/	
Продавец:		\	
Информация о продавце:			
Подтверждаю получение ис с условиями гарантии озналов внешнему виду не имею Покупатель, подпись:	комлен. Замечан		

Гарантийный талон	Гарантийный талон	
Серийный номер:	Серийный номер:	
Дата покупки:	Дата покупки:	
Наименование и штамп продавца:	Наименование и штамп продавца:	







# Порядок использования прибора

- Извлеките из коробки водяную ёмкость, открутите крышку бака, заполните водой, закройте крышку и установите ёмкость на основание корпуса.
- эээ Вставьте вилку питания прибора в розетку и нажмите на кнопку "POWER" (запрещается включать прибор без воды). Загорится индикатор питания, и увлажнитель начнет распылять воду.
- Используя кнопки "MIN" и "МАХ" отрегулируйте производительность прибора до желаемого уровня. Появление небольшого водяного тумана вокруг прибора в течение нескольких первых минут его работы является нормальным.
- то Если ваш увлажнитель не работает надлежащим образом, проверьте его, прежде чем обратиться в сервисный центр.

Признак неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Не горит индикатор питания, не работает вентилятор и нет увлажнения воздуха.	Питание не включено.	Включите вилку питания. Включите прибор.
Индикатор питания горит,	В емкости нет воды.	Добавьте воду в емкость.
вентилятор работает, но нет увлажнения воздуха.	Не закрыта надлежащим образом крышка бака для воды	Закройте крышку.
Специфический запах водяного	Характерно для нового устройства.	Открыв крышку водяной емкости, выдержите прибор в прохладном месте в течение 12 часов.
тумана.	Грязная или слишком долго хранившаяся вода.	Очистите водяную емкость и смените воду.
Индикатор питания горит, вентилятор не работает, нет увлажнения воздуха.	Слишком высокий уровень воды в водяном резервуаре.	Слейте лишнюю воду из резервуара и закройте крышку.
Низкая производительность.	Образование наростов на преобразователе.	Очистите преобразователь.
тионал проповодитальность.	Грязная или слишком долго хранившаяся вода.	Смените воду.
Ненормальный шум.	Резонанс из-за недостаточного количества воды в водяной емкости.	Добавьте воду в емкость.
	Резонирует с поверхностью, на которой прибор установлен.	Поставьте прибор на ровную поверхность или на пол.
Туман вокруг распылителя пара.	Зазор между распылителем пара и водяной емкостью.	Перед применением вымочите распылитель пара в воде.
Вода в емкости не стекает вниз.	Забито отверстие звукопоглощающей крышки.	Очистите отверстие.

тесь в наш центр клиентского обслуживания или его местный филиал. Номер телефона центра обслуживания указан на гарантийном талоне.



# УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА AIC SPS-840



# Указания по эксплуатации

- ¬¬¬ Примечание: При эксплуатации или проведении технического обслуживания устройства необходимо соблюдать следующее:
- 1) Не допускается включение прибора при отсутствии в нем воды.
- 2) Не допускается скрести поверхность преобразователя при помощи твердых и острых материалов и предметов.
- 3) Во избежание конденсации влаги не допускать прямого попадания водяного тумана непосредственно на поверхность мебели или других подобных объектов.
- 4) Применение при чистке преобразователя каких-либо чистящих, ароматических веществ или химических растворов не допускается.
- 5) При очистке вода не должна попадать внутрь прибора.
- 6) Кроме того, следует проверить следующее:

Прибор должен располагаться на ровной плоской и устойчивой поверхности не менее 0,5 метра от пола.

Необходимо держать устройство вдали от обогревателей и других нагревательных приборов, а также не допускать попадания на него прямых солнечных лучей. Устройство следует эксплуатировать и хранить при нормальной комнатной температуре. Слишком низкая температура вредно влияет на устройство.

- >>>> Перед запуском в эксплуатацию выдержать увлажнитель при комнатной температуре не менее получаса. Прибор рекомендуется использовать при температуре 5-40 °C и относительной влажности не более 80%RH.
- >>>> В случае если вода слишком жёсткая или содержит много минеральных солей, необходимо применять отфильтрованную или дистиллированную воду во избежании появления известковых отложений внутри прибора и появления известковых отложений отложений на предметах в непосредственной близости от прибора.
- эээ Вода, заливаемая в водяной бак, не должна иметь температуру выше 40 °C. При необходимости использовать прибор после длительного хранения, следует очистить водяной бак и водяной резервуар.
- Допустимо наличие в приборе небольшого количества воды после его остановки.

### Предупреждение!

- ээ Резервуар для воды изготовлен из хрупкого материала, будьте осторожны, старайтесь не ударять его о посторонние предметы и не ронять.
- заливайте в резервуар для воды только чистую воду, без добавления в воду каких-либо ароматических или других веществ!!! В противном случае это может привести к появлению микротрещин и трещин на баке и корпусе, что приведёт к протечке воды из резервуара и отказе в гарантийном ремонте.
- Каждый раз при заполнении бака водой не прикладывайте особых усилий для закручивания крышки бака. Давление в резервуаре после того, как вода закончилась, возрастет, и открутить крышку бака уже нужно будет с достаточным усилием.
- заливайте в резервуар только свежую воду. При добавлении свежей воды всегда выливайте остатки той, которая остаётся в баке.



### Панель управления

# **STATE OF THE STATE OF T**

Кнопка вкл./выкл. – нажмите на эту кнопку для того, чтобы включить или выключить прибор.При включении загорится индикатор на панели прибора, а при выключении - погаснет.

# SHOПКИ «MIN», «MAX»

Кнопки «Минимум», «Максимум» - нажмите на одну из этих кнопок, чтобы отрегулировать уровень пара от слабого к сильному. При этом на панели прибора загорится один из индикаторов: Н – высокий уровень, М – средний уровень, L – низкий уровень. Всего три уровня регулировки.

#### Кнопка «OZONE»

Кнопка «Озон» - нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию озонирования воздуха. При нажатии этой кнопки загорится индикатор на панели прибора, и заработает генератор озона.

#### → Кнопка «TIMER»

Кнопка «Таймер» - нажмите на эту кнопку, чтобы установить таймер на нужное время 1,3,4,6,7,9,10 ч. При этом на панели прибора загорится один или несколько индикаторов, соответствующих выбранному времени: 1H — 1ч, 3H — 3ч, 6H — 6ч.

#### Приемное окно «R/C»

Приемное окно «R/C» предназначено для получения сигнала от пульта дистанционного управления.

# Дистанционное управление

#### → Кнопка «ON/OFF»

Кнопка вкл./выкл. — нажмите на эту кнопку для того, чтобы включить или выключить прибор. При включении индикатор на панели прибора загорится, а при выключении - погаснет.

#### Кнопка «MAX/MIN»

Кнопка «Максимум/Минимум» - нажмите на эту кнопку, чтобы отрегулировать уровень пара от слабого к сильному. При этом на панели прибора загорится один из индикаторов: Н – высокий уровень, М – средний уровень, L – низкий уровень. Всего три уровня регулировки.

#### >>> Кнопка «ANION»

Кнопка «Озон» - нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию озонирования воздуха. При нажатии этой кнопки загорится индикатор на панели прибора, и заработает генератор озона.

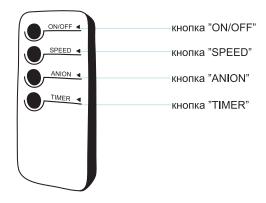
#### >>> Кнопка «TIMER»

Кнопка «Таймер» - нажмите на эту кнопку, чтобы установить таймер на нужное время 1,3,4,6,7,9,10 ч. При этом на панели прибора загорится один или несколько индикаторов, соответствующих выбранному времени.

# УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА AIC SPS-840



# Пульт дистанционного управления



# Структурная схема

